



KUCHNIA ELEKTRYCZNA ELEKTROMOS TŰZHELY

PL

HU

Tisztelt vásárló,

Ön megvásárolta termékcsaládunk egyik kitűnő készülékét. Kívánjuk, hogy termékünk sokáig gond nélkül szolgálja Önt. Kérjük, hogy saját érdekében tartsa be az ezen használati utasításban foglaltakat.

NÉHÁNY HASZNOS ÉS FONTOS INFORMÁCIÓ

Biztonsági intézkedések

- A nyolc éven felüli gyerekek, valamint a csökkent fizikális, érzékszervi és szellemi képességekkel bíró személyek, illetve azok, akik nem rendelkeznek megfelelő tudással és tapasztalattal, a készüléket csak megfelelő felügyelet mellett használhatják, vagy abban az esetben, ha megfelelő útmutatást kaptak a készülék biztonságos használatát illetően és megértették a készülék használatával járó veszélyeket. Ne engedjük a gyerekeknek, hogy játsszanak a készülékkel. Ne engedjük, hogy a gyerekek felügyelet nélkül tisztítsák a készüléket, illetve karbantartási munkákat végezzenek rajta.
- FIGYELMEZTETÉS: A készülék és az elérhető részei a használatnál forróak. Vigyázni kell, hogy ne érintse a melegítő részeket. Ne engedje a gyerekeket a készülék közelébe.
- FIGYELMEZTETÉS: Tűzveszély: a főzőfelületekre ne rakjon semmilyen tárgyakat.
- FIGYELMEZTETÉS: A zsíron vagy olajon való főzés a főzőlapon ellenőrzés nélkül veszélyes lehet és esetleg tűz képződéséhez vezethet. A tüzet SOHA ne oltsa vízzel, kapcsolja ki a készüléket és aztán a lángokat fedje le például fedővel vagy nedves szövettel.
- FIGYELMEZTETÉS: A főzést állandó ellenőrzés alatt kell tartani. Egy rövid főzést is állandó ellenőrzés alatt kell tartani.
- FIGYELMEZTETÉS: Ha a főzőlap felületén repedéseket észlel, kapcsolja ki a készüléket és a megszakítót, evvel áramütést akadályozhat meg.
- A sütőben csak az az ehhez megfelelő hőmérséklet-szondát használjon.
- FIGYELMEZTETÉS: Ellenőrizze, hogy a készülék a világító körte kicserélése előtt ki legyen kapcsolva, evvel esetleges áramütést előzhet meg.
- Ne használjon durván csiszoló tisztítószeret vagy éles fém kaparóvasat a sütő üvegének tisztítására, mert ezek megkaparhatják a felületet, ami esetleg az üveg töréséhez vezethet.
- A készülék tisztítására soha se használjon gőz- vagy prés lég tisztítókat. Másképpen az áramütés veszélye fenyeget.

- Ez a készülék nem alkalmas távvezérlésre sem külső speciális berendezésekkel való együttműködésre.
- FIGYELMEZTETÉS: A készülék feldöntésének megakadályozására megfelelő biztosító elemeket kell használni. Lásd a beépítési utasításokat.
- FIGYELMEZTETÉS: Csak a főzőlap gyártójával gyártott főzőlap védőrácsait vagy a készülék gyártójával a használati utasításban alkalmasnak jelölteket használja, vagy azokat, amelyek egyenesen be vannak a készülékbe építve. Helytelen védőrácsok használata balesethez.

Intelem

- A készüléket az elektromos hálózathoz csak a szerviz dolgozója vagy ehhez szakmailag képzett személy csatlakoztathatja.
- Ellenőrizze, hogy a típustáblán feltüntetett el. feszültség értékei megegyeznek-e az Ön háztartásában használatos elektromos hálózati feszültség értékeivel.
- A készülék bekötését csak szakember végezheti el. (lásd jótállási jegy).
- A készülék bekötését és mindennemű javítást igazolni kell a jótállási jegyen.
- Egy felelőtlen manipuláció a készülékkel vagy egy nem szakképzett beavatkozás komoly sérüléshez vagy a gyártmány megrongálásához vezethet. A beépítést, minden javítást, változásokat és egyéb beavatkozást a készülékbe csak szerviz dolgozója vagy más ehhez képzett személy végezheti el.
- A készülék előtti elektromos vezetékbe egy berendezést kell bekapcsolni, mely a készülék összes pólusát a hálózattól minimálisan 3 mm kontaktus távolsággal elcsatlakoztatja. (tovább mint főkapcsoló lesz nevezve).
- A gyártmány kizárólag csak főzésre használható. Ne használja más rendeltetésre, például a helység fűtésére. Az üres edényeket ne rakja a főzőzónákra.
- A tápkábel befogása például a sütő ajtajában rövidzárlatot okozhat, és így a készülék károsodhat. Ezért ügyeljen a tápkábelek helyes fekvésére egy biztos távolságban.
- A készülék vagy más készülékek tápkábelei nem érintkezhetnek a főzőlappal vagy a tűzhely más forró részeivel.
- A tisztítás és javítás előtt kapcsolja ki az elektromos vezeték főkapcsolóját.
- Az üveg-kerámialapot ne használja, mint elrakó felületet. Ilyen használatnál a felületet megkarcolhatja, vagy másképpen

megkárosíthatja. Az alumínium lapba csomagolt vagy műanyag és hasonló edénybe tett ételt nem szabad melegíteni. Az olvasztás, tűz vagy esetleg a főzőlap károsodásának veszélye áll fenn.

- Különös figyelemmel ügyeljen a sütőben végzett főzésre. Az itt lévő magas hőmérsékletek miatt a serpenyők, lapok, rácsok és a sütő falai forrók lehetnek. Ezért itt konyhakesztyűket használjon.
- Sohasem fedje le a sütő belső falait alumínium fóliával, ne rakja az edényeket egyenesen a sütő fenekére. Az alumínium fólia gátolja a levegő körforgását, láthatóan rontja a sütés folyamatát és károsítja a belső palást felső rétegét.
- A sütő ajtaja a sütés alatt forró lehet. Ezért némely modelleknél az ajtókba egy harmadik réteg üveget építenek be, mely jelentősen védi a külső felületet a felmelegítés ellen.
- A felmelegítés meggátolására a készüléket nem szabad egy díszítő ajtó mögé rejteni.
- A sütő elrakó fiókjában soha ne raktározzon gyúlékony, robbanós, a bőrre agresszív tárgyakat (papír, törölő, műanyag táskák, tisztítószer, oldószerek, szprejek). A készülék használatánál így a tűzveszélyt jelentősen kibővítheti. Csak a sütőhöz illő kellékeket tárolja itt (serpenyők, edények cseppek felfogására, és hasonlók).
- Az ajtó túlterhelésénél a pántok megkárosodhatnak. Ne rakjon nehéz edényeket a nyitott ajtóra. A tisztításnál ne támaszkodjon a nyitott ajtóra. Ne üljön és ne lépjen a sütő nyitott ajtójára (Figyelje a gyerekeket!) Az ajtót a tisztítás előtt szedje le.
- Az öntöttvas lapok hosszantartó használata az állandó színek változásához vezethet. Ezt a változást a jótállás nem fedi.
- A készüléket egyenesen a padlóra kell helyezni. Ne használjon alapzatot vagy más alapot.
- Az elrakó fiók felülete a főzés alatt magas hőmérsékletre melegedhet. A fiók kihúzásánál azok a felületek, melyekkel érintkezésbe vagy a fiók közelébe jutnak, esetleg megkárosodhatnak. A készüléket ne használja a kihúzott fiókkal. A fiókban elhelyezett tárgyak forrók lehetnek, ezért ebbe az elrakó fiókba nem szabad könnyen gyújtható tárgyakat tartani.
- Ne helyezzen a főzőlapok, sütő, tároló rekesz közelébe gyúlékony anyagokat.
- Ha a tűzhelyt nem használjuk, ügyeljünk arra, hogy az összes kapcsolója ki legyen kapcsolva.
- Ajánlatos minden két év után szervizelő céghez fordulni a tűzhely működése ellenőrzésének és szakkarbantartás elvégzése érdekében. Megelőzhetőek így az esetleges meghibásodások és meghosszabbítható a tűzhely élettartama.

- Ha a fogyasztó elektromos részén hibát észlel, ezt ne igyekezzon egyedül javítani, hanem állítsa üzemeltetésen kívülre a fogyasztót, és a javításra kérje fel a jogosult szervizcéget (lásd a Garancialevelet).
- A jelen útmutatásban foglalt kötelező utasítások nem betartása esetében a gyártó nem vállal felelősséget a fogyasztó által okozott károkért.



A gyártmányon vagy ennek a csomagolásán levő jel jelzi, hogy ez a gyártmány nem kerülhet házi hulladékba. El kell ezt vinni a gyűjtőhelyre az elektromos és elektronikus berendezések recirkulációjára. A gyártmány helyes felszámolásával segíti a környezetre és az emberi egészségre való negatív következmények megfékezését, melyeket a gyártmány helytelen felszámolása okozhatnak. Közelebbi információkat a gyártmány reciklációjáról az illetékes helyi hatóságnál, a házi hulladékot gyűjtő szolgálatnál vagy abban az üzletben kaphat, ahol a gyártmányt megvette.

A készülék rendeltetése

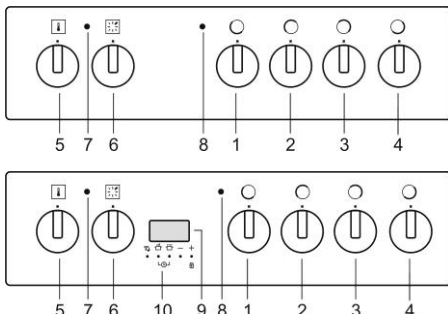
Ez a készülék a szokásos otthoni ételek elkészítésére alkalmas és nem szabad más célokra használni.

A használat lehetőségei teljesen le vannak írva ebben a használati utasításban.

FIGYELEM!

Ha a főzőlap felületén bármilyen repedés keletkezését észleli, azonnal kapcsolja le a készüléket a hálózatról.

A TŰZHELY VEZÉRLŐPANELJE



1. Bal első főzőzóna forgatógombja
2. Bal hátsó főzőzóna forgatógombja
3. Jobb hátsó főzőzóna forgatógombja
4. Jobb első főzőzóna forgatógombja
5. Sütőtermosztát
6. Sütő üzemmód kapcsoló
7. Termosztát funkció kontroll lámpa
8. Bekapcsolási állapot ellenőrző lámpa
9. Digitális programóra
10. Digitális programóra gomb

A KÉSZÜLÉK ELSŐ HASZNÁLATA

Csomagolja ki a készüléket és távolítsa el minden csomagolóanyagot és ezek mivel többsége újrahasznosíthatók, ezért adja le a MÉH telepre vagy az előírások szerint semmisítse meg őket. Mielőtt a készüléket először használná alaposan tisztítsa ki a tartozékokkal együtt. Csak azok a részek tisztíthatók, melyek a tisztítás fejezetben szerepelnek. Megszáradás után kapcsolja be a készüléket és kövesse a további utasítást.

SÜTŐ

A sütőgombbal kapcsolják be az alsó és felső fűtőszálakat a sütő termosztátját állítsák 250 C-ra, majd csukott ajtónál hagyják így egy órán keresztül. Gondoskodjanak a helyiség megfelelő szellőzéséről. Ezzel a művelettel leégetik a gyártás során felkerült konzerváló anyagokat a készülékről. A kisgyermekes háztartások részére javasoljuk a sütőajtó felületi hőmérsékletét csökkentő fólia használatát.

A TŰZHELY HASZNÁLATA

FIGYELMEZTETÉS

- A tűzhelyet csak az ezen használati utasításban foglaltak alapján, felnőttek használhatják. A készülék működése során ügyeljenek arra, hogy a helyiségben ne maradjanak gyermekek felügyelet nélkül. A készülék használatát folyamatos figyelmet kíván.
- A sütőlemez max. terhelhetősége 3 kg. A sütőrács a tepsivel vagy a sütőlemezrel együtt max 7 kg-ig terhelhető.

- A tepszi ill. a sütőlemez nem alkalmas élelmiszerek hosszú idejű tárolására (48 órát meghaladó időtartamra).

ÜVEGKERÁMIA FŐZŐZÓNÁS FŐZŐLAP

Az alapkitelű tűzhely főzőzónái hat fokozatú teljesítmény szabályozóval működnek. Legnagyobb teljesítmény a "6"-os fokozaton van, legkisebb az "1"-es fokozaton. Az elektromos főzőzónát főzésre, sütésre használják, csak egyenes aljú edényeket javasolunk használni.

A hőfokkorlátozó biztosítja, hogy a főzőzóna az üvegkerámia lap alatt ne forrósodjon túl. A maradék hőmérséklet kijelző lámpa (a főzőlap elején helyezkedik el) jelzi a főzőzóna felülete emelkedett hőmérsékletét még a kikapcsolás után is. A forró főzőzóna hőmérséklete a kikapcsolást követően is kihasználható. A kontrolllámpa a főzőzóna kihűlése után alszik el.

Duplázónás Hi-light főzőzóna és a duplázónás főzőzóna teljesítményének szabályozása folyamatos szabályozó segítségével történik.

KÉTKÖRÖS FŐZŐZÓNA

A 120 mm-es átmérőjű főzőzóna középső része az szabályozó gomb jobbra való elforgatásával vezérelhető. Folyamatosan szabályozható a teljesítmény 0 – 700 W-ig.

Amennyiben a gombot a maximális teljesítményre állítja a 120 mm átmérőjű főzőzóna átkapcsol a 180 mm átmérőjű főzőzónára. A főzőzóna maximális teljesítményen kezd működni (1700 W) és a szabályozó gomb visszaállításával beállíthatjuk a kívánt teljesítményt. Amennyiben a gombot a nulla állásba állítja, a zóna kikapcsol.

Javaslatok az üvegkerámia lap használatához – energiatakarékosság:

- Csak egyenes tiszta aljú edényeket használjon, hogy az esetleges szennyeződés ne karcolja meg az üvegkerámia lap felületét.
- Ügyeljen arra, hogy a használt edény teljesen lefedje a főzőzónát, hogy az ne tudjon túlmelegedni és ne kapcsoljon be a hőkorlátozó.
- A főzés során használjon fedőt és szabályozza úgy a készülék teljesítményét, hogy ne keljen a fedőt félrehúzni ill. leemelni.
- Az üvegkerámia lappal tilos a helységet fűteni.
- Tisztításkor még a főzés során távolítsák el az ételmaradékot a lapról majd a főzés befelyezése után végezzék el a teljes tisztítást, különös figyelemmel a cukortartalmú ételekre, mivel a cukor károsodást okozhat az üvegkerámia lap szerkezetében.
- Alumínium edény használata során keletkezett fémcsillogó foltokat csak többszörös tisztítással lehet eltávolítani.
- Az üvegkerámia lap károsodását okozhatják a nem megfelelően megtisztított zöldségről származó homokszemcsék, nem megfelelő durva tisztítószerek ill. éles peremek pl. gyémántgyűrű
- kemény élű tárgyak is, pl. gyémántkőves gyűrű.
- Főzésnél ügyeljen arra, hogy az edények szélei ne érjenek a főzőlap festett keretéhez.



A gyártó nem vállal felelősséget az üvegkerámialap nem megfelelő ill. nem rendeltetésszerű használata következtében keletkezett károkért.

SÜTŐ SÜTŐ BELSEJE

A sütő belsejében a felső fűtőszál grillszállal van kombinálva. Az alsó fűtőszál a sütőkamra alatt van elhelyezve.

A sütő ventilátor és a körfűtőszál hátul a burkolat alatt van elhelyezve. A rács elhelyezését lásd a sütés/grillezés táblázatát. A sütő felső részén sütő és grillszál található az alsó részén a fűtőszál.

A SÜTŐ HASZNÁLATA

A sütőt a sütőszabályozó gombbal kezelhetjük. A működésbe hozatal előtt tanulmányozzuk a használati utasítást.

A szabályozó gomb megfelelő állásba történő elfogatásával választhatjuk ki a kívánt működési módot.

A hőmérséklet a termosztát segítségével tarthatjuk a megfelelő fokozaton 50 és 250°C között.

A sütőszabályozó gombot bármilyen irányba forgathatjuk a kívánt üzemmód beállításához.

A termosztát szabályozó gombját tilos a nulla álláson túlforgatni, mert meghibásodást okozhat.

FIGYELMEZTETÉS

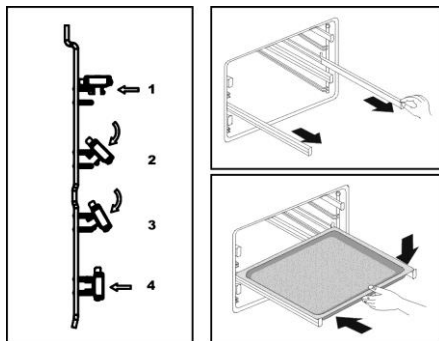
Netakarja le alufóliával sütőalját, a sütőlemezt és a tepsit ne helyezze teljesen a sütőaljára.

Letakarás esetén a sütő meghibásodásához vezethet.

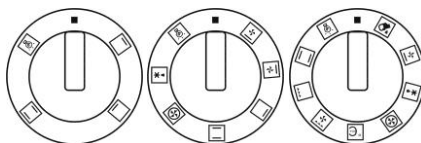
SÜTŐRÁCS



CSÚSZÓ LÉCEK



FUNKCIÓ LEÍRÁSA



Sütő külön megvilágítása. Az izzó világít minden sütőfunkció beállításánál.



Statikus melegítés a felső és alsó fűtőszál segítségével. A termosztát hőmérséklete állítható 50-250°C - között.



Sütő melegítés kizárólag alsó fűtőszállal. A termosztát hőmérséklete állítható 50-250°C - között.

Ajánlás: Ez a funkciót olyan sütési módhoz ajánljuk, amikor az ételnek alulról nagyobb hőmérsékletre van szüksége.



Sütő melegítés kizárólag felső fűtőszállal. A termosztát hőmérséklete állítható 50-250°C - között. Ajánlás: Ez a funkció olyan sütési módhoz használható, amikor az ételnek felülről nagyobb hőmérsékletre van szüksége, ill. ropogós héjat szeretne.



Grillezés infravörös sugárzású szál segítségével. A termosztát a maximális hőmérsékletre van állítva.



Grillezés ventilátor használata mellett. Mivel hogy áramlik a levegő, a hőmérséklet a sütő felső részében magasabb (sütőrács vagy tepsí felett). A termosztát hőmérséklete állítható 150-250°C.

Megjegyzés: Ez a funkció alkalmas terjedelmes húsok sütésére ill. grillezésére magasabb hőmérsékleten.



Alsó fűtőszállal a körfűtőszállal és ventilátorral együtt működik. A hőmérsékletet termosztáttal kell beállítani.

Megjegyzés: Ez a funkció a sütő gyors előmelegítésére szolgál. Amikor a sütő eléri a kívánt hőmérsékletet, kapcsolja a sütőt sütés funkcióra.



Sütő melegítése körfűtőszállal a ventilátor funkció mellett. A levegőáramlás biztosítja a sütőben az egyforma hőmérsékletet. A termosztát hőmérséklete állítható 50-250°C között.

Megjegyzés:

Ez a funkció terjedelmes húsok egyidejű, két tepsiben történő sütésére alkalmas.



Ez az üzemmód szárításra és fagyasztott ételek felengedésére szolgál. Jól használható fagyasztott állapotban előkészített ételek vagy félkészételek sütés előtti előkészítéséhez.

Megjegyzés:

Ez a funkció ételek felengedésére alkalmas.



A felső fűtő elem és a ventilátor fűtésésként funkcionál ebben a fűtőrendszerben. A termosztát hőmérséklete állítható 50-250°C között.



A alsó fűtő elem és a ventilátor fűtésésként funkcionál ebben a fűtőrendszerben. A termosztát hőmérséklete állítható 50-250°C között.



A hőt csak a sütő alján elhelyezett fűtőszál biztosítja. Ezt az üzemmódot akkor válassza, ha a sütemény alját jobban megakarja sütni (például gyümölcscsel töltött sütemények esetében). A hőmérséklet gombját kívánság

szerint állítsa be. Az alsó fűtőszál - Aqua clean  a sütő tisztítására is felhasználható. A tisztítás részleteire vonatkozó utasítást olvassa el a "Tisztítás és karbantartás" című fejezetben.

JAVASLATOK ÉS TANÁCSOK

Tájékoztató jelleggel közöljük az egyes hőmérséklet tartományok felhasználhatóságát.

50-70°C szárítás

130-150°C párolás

150-170°C sterilizálás

180-220°C tésztasütés

220-250°C hűssütés

Természetesen a pontos sütési idő és hőmérséklet beállításához egyéni gyakorlat kell. Egyes ételfajták megkívánják a sütő előmelegítését (kelt tészták stb.) míg másoknál ez nem szükséges.

A beállított hőmérséklet eléréséig a kontrolllámpa folyamatosan világít. A megfelelő hőmérséklet elérése után a lámpa elalszik.

Elektromos energiát takaríthatunk meg, ha a tűzhely kikapcsolása után is benntagadjuk az ételt, felhasználva a készülékben maradt meleget.

Javasoljuk, hogy a tepsiket általában a sütő aljától számított második sínbe helyezték. Sütés során a sütő ajtaját lehetőleg ne nyitogassák.

GRILLEZÉS

Kizárólag csukott ajtónál grillezzen. A sütőrács elhelyezése függ az étel súlyától ill. a grillezett étel fajtájától.

VIGYÁZAT

Grillezés közben a sütő néhány elem forró lehet, ügyeljen arra, hogy ne kerüljenek a közelébe gyermekek.

GRILLEZÉS ROSTON

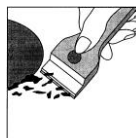
A sütőben különféle ételeket grillezhetünk.

- Az előkészített ételt helyezték a tepsibe állított grillező rácsra.
- A grillező rácsot tartalmazó tepsit úgy helyezték el a sütőben, hogy minél közelebb legyen a grill fűtőszálhoz.
- A grillező rács kivágásának kifelé kell állnia, hogy sütés közben az ételt a tepsí alján összegyűlt lével locsolgathassa.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Tisztítás és karbantartás során tartsák be az alábbiakat:

- Az elektromos főkapcsolót állítsák kikapcsolt állásba.
- A tűzhely minden kezelógombját állítsák kikapcsolt helyzetbe.
- Várják meg amíg a tűzhely lehül.



FŐZŐLAP

Az üvegkerámia főzőlapját rendszeresen tisztítsa, ha lehet minden használat után, mert következő főzésnél egy kisebb szennyeződés is a ráéghet a lapra. Tisztításhoz használjon mosogatószeres vizet. Soha ne használjon agresszív szereket,

amelyek a zománc és más anyagok felületén karcosodást és eltávolíthatatlan károkat okozhatnak. Sütő tisztító spray is alkalmatlan, mert tartós károkat okozhat a lapon.

A tűzhely külsejének megóvása érdekében gondoskodjanak a rendszeres tisztításáról. A készülék modern konstrukciója csak minimális karbantartást igényel. A készülék élelmiszerekkel érintkező részeit tisztítsák rendszeresen.

KISEBB SZENNYEZŐDÉSEK ELTÁVOLÍTÁSA

amint a lap kihűlt, pár csepp folyékony tisztítószer (esetleg ecet vagy citrom) és tiszta puha törölkendő segítségével tisztítsa meg. A főzőlapot alaposan mossa le, és szárítsa fel papírral, vagy puha törölkendővel.

ERŐS SZENNYEZŐDÉSEK ELTÁVOLÍTÁSA

erős szennyeződés esetében használja a tisztítószert hígítás nélküli formában, de ügyeljen arra, hogy alaposan törölje le a szert, mert a következő főzésnél agresszív lehet.

A NAGYOBB MENNYISÉGŰ CUKORTARTALMÚ ÉTELEK

(lekvár, zselé, szirup)

kifutásakor (pl. dzsem) nehasználgon acélszálas (drótos) mosogatószivacsot vagy durva szemcsés tisztítószerkeket. Nem javasoljuk sütőtisztító spray használatát, mert korrózió kialakulását okozhatja. A még meleg lapról távolítsák el a nagyobb ételmaradékokat (pl. ecsettel), hogy ne maradjon maradandó nyom. Miután kihűlt a tűzhely, tisztítsa meg a lapot hagyományos módszerrel.

FÉMESEN CSILLOGÓ FOLTOKAT

alumínium edények, vagy nem jó tisztítószerke okozhatják. Ezeket a foltokat többszörös tisztítással lehet eltávolítani.

A főzőlap elszíneződését, többféle nem eltávolított leégett maradékok okozzák. Ezek nem befolyásolják az üvegkerámia lap működését.

A FŐZŐLAP DEKORÁCIÓ ELTŰNÉSÉT

agresszív tisztítószerke, ill. az edények gyakori huzogatása okozhatja, a főzőlapon sötét folt keletkezik.

FIGYELMEZTETÉS

Hosszabb ideig el nem távolított cukortartalmú ételmaradékok az üvegkerámia lap maradandó károsodását okozhatják

A SÜTŐ

A sütőt mosogatószeres vízzel vagy sütőtisztítószerekkel tisztítsa. A sütőben ne kaparják éles tárgyakkal a ráégett ételmaradékot, inkább próbálják leázítani őket, vagy nedves kefével távolítsák el. A tartozékokat (tepsi, rács stb) mosogatószeres vízzel mossa le, vagy mosogatógépben.

AQUA CLEAN

A sütő hagyományosan (tisztítószerkekel, sprayekkel). A sütő rendszeres tisztítására (minden használat után) a következőt ajánljuk:

A működés választására való kapcsolót a kihűtő sütő

esetén a pozícióba fordítsuk . A hőmérsékletet 50°C-ra állítsa. A tepszébe 0,4l vizet engedjen és tegye az alsó vezetőbe. Fél óra múlva az emailra égett ételmaradék megpuhulnak és nedves ronggyal törölje le.

SÜTŐ VILÁGÍTÁS IZZÓCSERÉJE

- Győződjene meg róla, hogy a készülék kikapcsolt állapotban van-e.
- Az izzó védőfedelét balra történő forgatással távolíthatják el.
- Cseréljék ki a kiégett izzót.
- Fordított sorrendben helyezték vissza a védőfedelét.

MEGJEGYZÉS

Világításhoz használjon

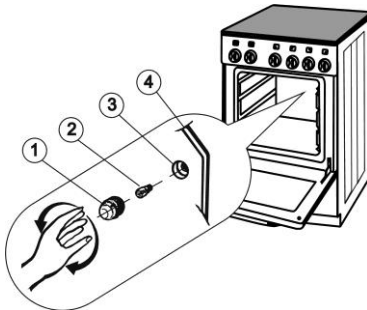
T 300°C, E 14, 230 V ~, 25 W-os izzót.

1. Menetes üvegfedél

2. Izzó

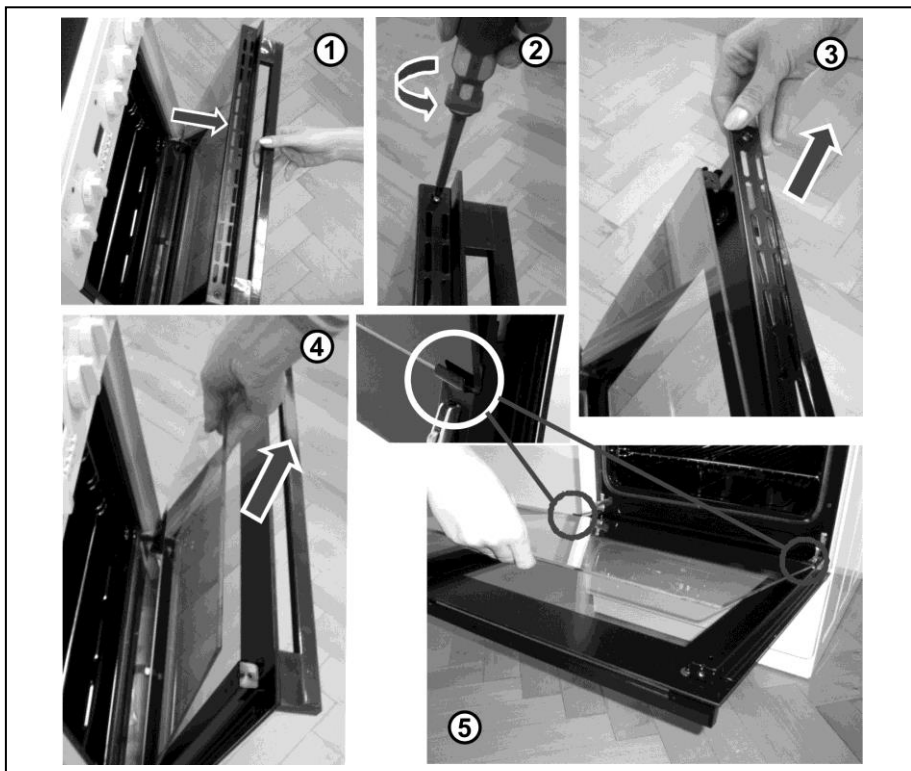
3. Foglalat

4. Sütő hátfal



SÜTŐ

Az eltakarítás belső üveg sütő ajtaját.



REKLAMÁCIÓ

A garanciális időben előforduló meghibásodásokat ne próbálják meg elhárítani. A hibát a garanciális szervíz köteles elhárítani. Felhívjuk figyelmüket, hogy a készüléket csak szakember helyezheti üzembe (lásd a garanciajegyet). A garanciális szervizek jegyzékét a garanciajegy tartalmazza.

Csomagolás felhasználása és megsemmisítése

Ullámkarton, csomagoló papír
 - MÉH-nek való eladás
 - papír gyűjtő konténerbe
 Fa talpazat
 - más hasznosítás
 - kijelölt szeméttelpre
 Műanyag fóliák, tasakok
 - műanyaggyűjtő konténerbe

KÉSZÜLÉK MEGSEMMISÍTÉSE AZ ÉLETTARTAMA LEJÁRTA UTÁN



Ez a készülék az elhasznált villamossági és elektronikai készülékekről szóló 2012/19/EU irányelvnek megfelelő jelölést kapott.

Ez az irányelv a már nem használt készülékek visszavételének és hasznosításának EU-szerte érvényes kereteit határozza meg.

Mivel a készülék olyan értékes anyagokat tartalmaz, amelyek újrahasznosíthatóak, a készüléket MÉH-be vagy kijelölt szemétygyűjtő telepre ajánlatos elszállítani.

SZERELÉSI INFORMÁCIÓK A SZERVIZEK RÉSZÉRE

BEÜZEMELÉSI ELŐÍRÁSOK

A készülék az elektromos hálózatra való csatlakoztatása

A készülék és az elektromos hálózat közé megszakító kapcsolót (el. főkapcsolót kell beiktatni) úgy, hogy megszakított állapotban a csatlakozások távolsága min. 3 mm legyen. A készülék elektromos hálózatra való csatlakozásra javasoljuk, hogy háromeres kábelt használjanak egy fázisú bekötéshez és öt erest 3 fázisú bekötéshez. Ellenőrizze, hogy az adatok, a készülék típus-adattábláján, megegyeznek-e a hálózati feszültséggel. Bekötéshez mindig sarus vagy forrasztott végű kábelt használjanak. A készülék beüzemelését csak erre jogosult szakember végezheti el. Szakember köteles a készüléket összeszerelni, kipróbálni minden funkció működését, bemutatni a készülék használatát és karbantartását a megfelelő szabályok szerint.

A garancialevélben be kell jelölni a beüzemeltetés dátumát.

FONTOS FIGYELMEZTETÉS

Mindennemű szerelésnél a tűzhelyet le kell kapcsolni az elektromos hálózatról.

FIGYELEM

A készüléket földelni kell!

A BEÜZEMELÉSHEZ A KÖVETKEZŐ Vezetékeket JAVASOLJUK

Cu 3 x 4 mm² min. egyfázisú bekötés

Cu 5 x 1,5 mm² min. háromfázisú bekötés

A TŰZHELY ÜZEMBEHELYEZÉSE

A tűzhely elhelyezésekor és üzembehelyezése során a 92 MSZ 1600 szerint kell eljárni.

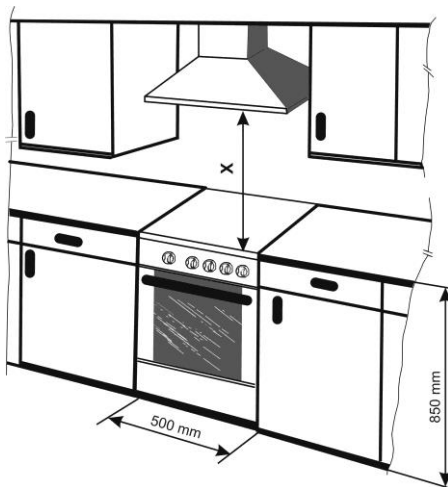
MINŐSÉG TANÚSÍTÁS

A 2/1984 (III.10) BKM IPM együttes rendeletek értelmében, mint forgalombahozók a közölt műszaki adatok valódiságát tanúsítjuk.

A TŰZHELY ELHELYEZÉSE

A tűzhely közvetlenül a konyhaszekrénybe építhető, de a szekrény ne legyen magasabb, mint a főzőlap teteje. A szekrénynek min. 100°C-ig hőállónak kell lennie. A tűzhely fölé javasoljuk, hogy csak páraelszívót szereljen, e fölött lehet még kasszék. Páraelszívó nélkül ne helyezzen el főzőlap fölé szekrényt.

X" - minimális távolság 650 mm, nagyobb távolság a páraelszívó gyártó ajánlása szerint



A KÉSZÜLÉK MAGASSÁGÁNAK BEÁLLÍTÁSA

A készülék vízszintes fekvésének beállítását négy állítócsavar segítségével végezhetik el, melyek a készülék tartozékai.

- A tűzhelyet az oldalára fektetjük.
- A négy erre kiképzett nyílásba behelyezzük az anyákat, majd enyhén becsavarjuk a csavarokat. Lásd az ábra.
- A tűzhelyet felállítjuk, majd a csavarok segítségével vízszintes helyzetbe állítjuk.

MEGJEGYZÉS

A magasságállító csavar nem szükséges, ha a tűzhely egyenes felületen áll.

FIGYELMEZTETÉS

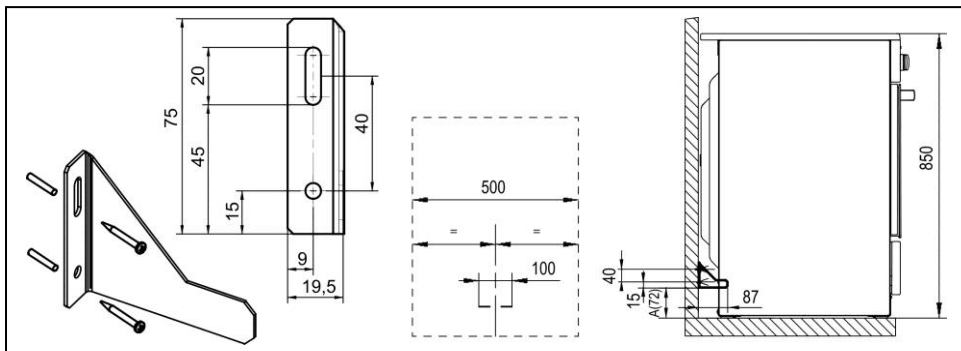
A készülék felbillenésének megakadályozására fel kell szerelni a rögzítőt.

TELEPÍTÉS

A stabilizáló szerként felborulás készülékek - konzol - van feltüntetve csatlakozik a falra csapok és csavarok. Ezt követően a készülék mellé a falra, hogy a mellékelt konzol illeszteni a lyukat a hátsó falon.

TELEPÍTÉSI ELJÁRÁS

- Állítsa be a kályhát, hogy a kijelölt helyen, vagy igazítsa állíthatóság.
- Húzza ki a kályhát, és mérje meg a távolságot "A" a padlóról.
- Csavarja a fali konzol látható (az egyik csavar a közepén nyílás).
- Nyomja a kályha a helyére, és ellenőrizze a működést a konzol (vagy magassága állítható konzol).
- Húzza ki a tűzhely, és helyezze a második konzol csavar.
- Tűzhely slide helyére.



Tartozékok	CS 100 M	CS 715 M	CS 711 M	CS 611 M	CS 615 M	CS 607 ML
Sütőrács	+	+	+	+	+	+
Zománcozott tepsi		+			+	+
Zománcozott sütőlemez			+	+		+
Kerámia lap kaparó	+	+	+	+	+	+
Magasságállító készlet	+	+	+	+	+	+

Tartozékok	CS 612 M	CS 816 M	CS 836 M	CS 937 M	CS 936 M
Sütőrács	+	+	+	+	+
Zománcozott tepsi	+	+	+	+	+
Zománcozott sütőlemez		+	+	+	+
Kerámia lap kaparó	+	+	+	+	+
Magasságállító készlet	+	+	+	+	+
Csúszó lécek				+	

MEGJEGYZÉS

A gyártó fenntartja jogát, hogy az útmutatóban változásokat végezzen el, melyek a terméket érintő innovációs vagy technológiai változásokból erednek.

**TERMÉKISMERTETŐ ADATLAP, 65/2014/EU RENDELET
ÉS TERMÉKINFORMÁCIÓS, 66/2014/EU RENDELET**

	Jel	Mértékegység	Érték	Érték	Érték
A szállító neve vagy védjegye			MORA	MORA	MORA
A modell megjelölése			CS100	CS715 CS615	CS816
Energiahatékonysági mutató sütőterenként	EE _{cavity}		119,5	107,5/106,7	107,5/106,7
Energiahatékonysági osztálya			B	B/A	B/A
Egy üzemciklusra vetített energiafogyasztás hagyományos üzemmódban 	EE _{electric cavity}	kWh/cycle	0,92	0,81	0,81
Egy üzemciklusra vetített energiafogyasztás légkeveréses üzemmódban 			-	0,80	0,80
A sütőterek száma			1	1	1
Hőforrás sütőterenként			Villamos energia	Villamos energia	Villamos energia
Térfogat sütőterenként	V	I	53	48	48
A sütő típusa					
A tűzhely típusa					
A főzőfelületek és/vagy főzőlapok száma			4	4	4
A hő előállításának elve	EE _{electric burner}		hősugárzós főzőfelület	hősugárzós főzőfelület	hősugárzós főzőfelület
Átmérőjét főzőzónák és / vagy területek		cm	18,0	18,0	18,0
			14,5	14,5	14,5
			18,0	18,0	18,0
			14,5	14,5	14,5
Energiafogyasztás főzőfelületenként, illetve főzőlaponként	EE _{electric cooking}	Wh/kg	187,2	179,3	179,3
			188,3	189,1	189,1
			213,5	213,5	213,5
			191,3	191,3	191,3
Tűzhely energiafogyasztása	EE _{electric hob}	Wh/kg	195,1	193,3	193,3
A készülék tömege	M	kg	33,0	CS715 -35,0 CS615 -35,5	36,0

**TERMÉKISMERTETŐ ADATLAP, 65/2014/EU RENDELET
ÉS TERMÉKINFORMÁCIÓS, 66/2014/EU RENDELET**

	Jel	Mértékegység	Érték	Érték	Érték
A szállító neve vagy védjegye			MORA	MORA	MORA
A modell megjelölése			CS836 CS936 CS937	CS611 CS612 CS711	CS607
Energiahatékonysági mutató sütőterenként	EEI _{cavity}		107,5/106,7	109,3/106,6	107,5/106,7
Energiahatékonysági osztálya			B/A	B/A	B/A
Egy üzemciklusra vetített energiafogyasztás hagyományos üzemmódban 	EC _{electric cavity}	kWh/ cycle	0,81	0,83	0,81
Egy üzemciklusra vetített energiafogyasztás légkeveréses üzemmódban 			0,80	0,81	0,80
A sütőterek száma			1	1	1
Hőforrás sütőterenként			Villamos energia	Villamos energia	Villamos energia
Térfogat sütőterenként	V	l	48	49	48
A sütő típusa					
A tűzhely típusa					
A főzőfelületek és/vagy főzőlapok száma			4	4	4
A hő előállításának elve	EE _{electric burner}		hősugárzásos főzőfelület	hősugárzásos főzőfelület	hősugárzásos főzőfelület
Átmérőjét főzőzónák és / vagy területek		cm	18,0/12,0	18,0	18,0
			14,5	14,5	14,5
			18,0	18,0	18,0
			14,5	14,5	14,5
Energiafogyasztás főzőfelületenként, illetve főzőlaponként	EC _{electric cooking}	Wh/kg	190,6	179,3	187,2
			189,8	189,1	188,3
			213,5	213,5	213,5
			189,8	191,3	191,3
Tűzhely energiafogyasztása	EE _{electric hob}	Wh/kg	195,9	193,3	195,1
A készülék tömege	M	kg	CS836 – 37,0 CS936 – 37,0 CS937 – 38,0	CS611 – 34,0 CS612 – 34,5 CS711 – 34,0	36,0

MŰSZAKI ADATOK					
Elektromos tűzhely	CS 100 M	CS 715 M	CS 711 M	CS 611 M CS 615 M	CS 607 ML*
Méretek					
Magasság / szélesség / mélység	850 / 500 / 605				
Főzőlap - elektromos főzőzónák					
Bal hátsó (kW)	1,20	1,20	1,20	1,20	1,20
Bal első (kW)	1,70	1,80	1,80	1,80	1,70
Jobb hátsó (kW)	1,70	1,70	1,70	1,70	1,70
Jobb első (kW)	1,20	1,20	1,20	1,20	1,20
Sütő					
Felső fűtőszál sütésnél (kW)	0,75	0,75	0,75	0,75	0,75
Alsó fűtőszál (kW)	1,10	1,10	1,10	1,10	1,10
Körfűtőszál (kW)		2,00	2,00	2,00	2,00
Ventillátor motor (W)		30-40	30-40	30-40	30-40
Sütővilágítás (W)	25				
Min./Max. hőmérséklet a sütőben	50 / 250°C				
Névleges feszültség	230 / 400 V ~				
A készülék össz névleges teljesítménye (kW)	7,00	8,00	8,00	8,00	7,9

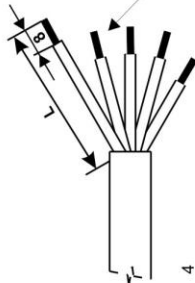
MŰSZAKAI ADATOK					
Elektromos tűzhely	CS 612 M	CS 816 M	CS 836 M	CS 937 M*	CS 936 M*
Méretek					
Magasság / szélesség / mélység (mm)	850 / 500 / 605				
Főzőlap - elektromos főzőzónák					
Bal hátsó (kW)	1,20	1,20	1,20	1,20	1,20
Bal első (kW)	1,70	1,80			
Bal első (kW)			1,70	1,70	1,70
Jobb hátsó (kW)	1,70	1,70	1,70	1,70	1,70
Jobb hátsó (kW)	1,20	1,20	1,20	1,20	1,20
Sütő					
Felső fűtőszál sütésnél (kW)	0,75	0,75	0,75	0,75	0,75
Alsó fűtőszál (kW)	1,10	1,10	1,10	1,10	1,10
Felső fűtőszál grillezésnél (kW)		1,85	1,85	1,85	
Körfűtőszál (kW)	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00
Ventillátor motor (W)	30-40	30-40	30-40	30-40	30-40
Sütővilágítás (W)	25				
Min./Max. hőmérséklet a sütőben	50 / 250°C				
Névleges feszültség	230 / 400 V ~				
A készülék össz névleges teljesítménye (kW)	8,00	9,10	9,00	9,00	9,00

* A készülék fel van szerelve ajtó zsanérok "COMFORT", ezek a zsanérok biztosítja csendes és visszafogott csukódó ajtó.

MORA MORAVIA, s.r.o., Hlubočky – Mariánské Údolí, Česká republika

SAP 508759

L=65 mm, CZARNY/ FEKETE - L3
 L=45 mm, CZARNY/ FEKETE - L2
 L=45 mm, NIEBIESKI/ VILAGOSKEK VEZETÉKI - N
 L=50 mm, ZIELONO-ZÓLT/ Y ZÖLDESSÁRGÁ - PE (⊕)
 L=25 mm, BRĄZOWY/ BARNÁ - L1



L=45 mm, BRĄZOWY/ BARNÁ - L

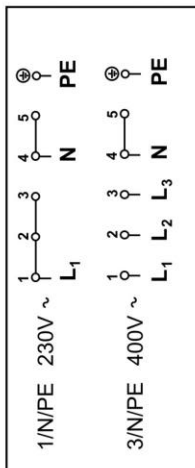
L=45 mm, NIEBIESKI/ VILAGOSKEK VEZETÉK - N

L=50 mm, ZIELONO-ZÓLT/ Y ZÖLDESSÁRGÁ - PE (⊕)

KÖNCE KABLI VZMOCNIONE WYTŁACZANĄ KONCÓWKĄ
 VEZETÉKEK FORRASZTOTT VÉGEKKEL

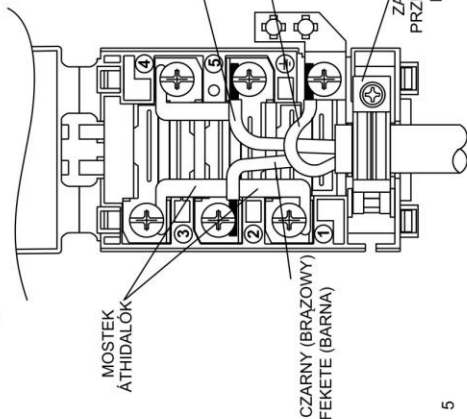
4

6

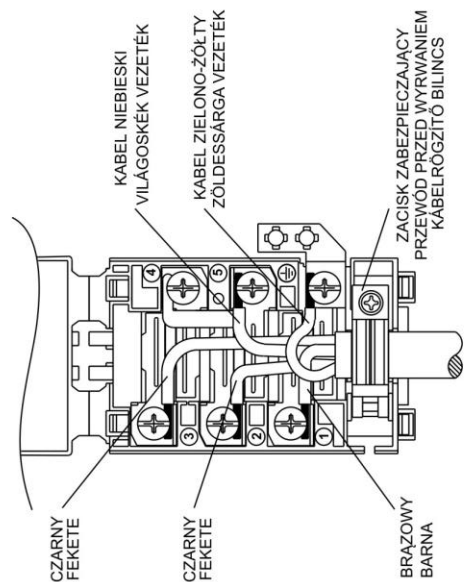


PODŁĄCZENIE JEDNOFAZOWE / EGYFÁZISÚ CSATLAKOZÁS

PODŁĄCZENIE TRÓJFAZOWE / HÁROMFÁZISÚ CSATLAKOZÁS



5





CS 100 M, CS 715 M, CS 711 M, CS 611 M, CS 612 M, CS 816 M,
CS 836 M, CS 937 M, CS 936 M, CS 615 M, CS 607 ML